

καὶ θὰ ξανατυπωθῇ στὰ τέτοια βιβλία καὶ μύριες θὰ χαραχτῇ στὴ μνήμη καὶ στὴν ψυχὴ τῶν παιδιῶν.

Κι αὖ τώρα ἡ ἐργασία σας, ἡ ποίησή σας, δόκος καὶ δόπονος, ἡ λευτερία σας καὶ ἡ λαχτάρα σας, ὅχι μόνο τὴν προσοχὴν δὲ μιᾶς τραβοῦντες, μὰ στὸ σημεῖο μᾶς φέρνοντες νὰ καθέμαστε μὲ λαφρὴ τὴ συνείδηση νὰ ἐπικρίνουμε — ἢ δὲ βαριούμαστε τὶς περσότερες φορὲς καὶ γιὰ δαῦτο ἀκόμα — ἔχετε κατὰ τὴν ταπεινὴ μου γνώμην δὲ τὸ δίκιο σας νὰ μᾶς ξαναδροντίξετε τὰ λόγια τῆς Φωνῆς στὸ «Δαχτυλίδι τοῦ Γύγη»: (σελ. 277).

— Ἀνέρητοι, ποὺ θέλετε νὰ δεσμώσετε τὴν Ἰδέα! Τὰ ζῶα! Πίσω! Πίσω!

Μὲ σεβασμὸ καὶ ἀγάπη.

ΡΗΓΑΣ ΓΚΟΛΦΗΣ

## ΘΕΑΤΡΙΚΑ

### ΤΡΕΧΟΥΜΕΝΟΙ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΙ

ΘΕΑΤΡΟ ΣΥΝΤΑΓΜΑΤΟΣ. «Τὰ Γεράκια» δρᾶμα σὲ 4 πράξεις τοῦ κ. Θ. Λ. Θωμᾶ.

Ἡ ξερὴ μίμηση τῆς φόρμας τῶν παλαιῶν δραμάτων ποὺ ἔχει τὴν περσότερη πέραση, στὸν λογῆς δραματικὸν ἀγῶνας, μᾶς ἔδωσε παράδειγμα τελευταῖα τὰ «Γεράκια», ἔργο βραβευμένο ἀπὸ τὸν περιφημό «Ἐλληνικὸ Φιλολογικὸ σύλλογο» τῆς Ηόλης.

Ο κ. Θωμᾶς θρεμμένος ἀπὸ τὰ δραματουργήματα τῆς σειρᾶς τῶν «Διὸς Ὁρρανῶν» καὶ τῆς «Λαυρεντίας» Ηέλγησε νὰ ξαναφέρῃ στὴν ἐποχὴν μᾶς τὴ σκηνικὴ συγκίνηση μὲ τὰ δύο γνωστὰ στοιχεῖα, τὸ ἀπαραίτητο ἕγιτη μικρῆς ἀπὸ τὴν μιὰ μεριά, τοὺς φόνους, τὰ δηλητήρια καὶ τὸν αὐτοχειρισμοὺς ἀπὸ τὴν ἄλλη. Ο τίτλος τοῦ ἔργου συμβολίζει τὸν κακοὺς ἀθρώπους τῆς κοινωνίας ποὺ μὲ τὸν πλούτο τους πλανεύειν τὰθῷα κορίτσια καὶ τὸν ἀρπάζουν σὰν ὅρνια, τὴν τιμὴν. Φυσικὰ τὸ δρᾶμα ξετυλίγεται σὲ ρωμαντικὴ καθαρεύουσα, μὲ διάλογο τρομαχτικὸ στὴν ὑπερβολὴ του καὶ μὲ ὅλες τὶς ταιριαζούμενες ποιητικότητες καὶ λυρισμολογίες, χιλιοπατημένες ἵσα μὲ τὴν ὥρα ἀπὸ κάθε ἀγαθὸ διθρωπὸ ποὺ νομίζει πῶς ἔχει μέσα τοὺς τὸ ἀψηλὸ δαιμόνιο τῆς Τέχνης, σταματημένης κατὰ τὴν ἀντίληψή του στὰ μισὰ τοῦ περασμένου αἰώνα, στοὺς καλοὺς ἔκείνους καιροὺς πεὶ δὲν εἶχανε φανερωθῆ ἀκόμα σὶ ἐκφυλισμένοι «ἀνατροπεῖς τῶν κοινωνικῶν καὶ θρησκευτικῶν δοξασιῶν τοῦ ὑγιοῦς λαοῦ, Ἰψένιος τις, Μα-

τερλίγκιός τις, Χαουπταμάνιός τις καὶ οἱ εὐάριθμοι τούτων μαθηταί».



ΘΕΑΤΡΟ ΜΑΡΙΚΑΣ ΚΟΤΟΠΟΥΛΗ. «Τὰ Δάδη τῆς Όσλας» φάρσα σὲ 3 πράξεις τοῦ κ. Τοτοῦ Νταμίρη.

Ἡ φάρσα τοῦ κ. Νταμίρη δὲν ἔχει στερεὸ μῦθο γιὰ νὰ πλεχτῇ γύρω του. Δίχως κεντρικὸ ἀξονα στριφογυρίζει στὸ φρέσκο δέρα καὶ τὰ μέτρια καλαμπούρια ποὺ μᾶς προσφέρει δὲν εἶναι ἕκανα νὰ δικιολογήσουνε τὴν ἀστειολογικὴ φλέβα τοῦ νέου συγραφέα. Δὲ μᾶς παρουσιάζει τουλάχιστο ἔνα κωμικὸ τύπο, ἔνα ζουγραφισμένο χαραχτήρα ἀπὸ τόσους καὶ τόσους ποὺ ἡ σύγχρονη ζωὴ ἔχει νὰ μᾶς δώσῃ.

Μιὰν ἀξιόλογη κίνηση γαραχτηρίζει καὶ τὶς τρεῖς του πράξεις, μὰ κίνηση δίχως σκοπὸ κι ἀποτέλεσμα, δίχως οἰκονομία σκηνική, μὲ πολλὲς ἀπιθανότητες γιὰ τὸ περπάτημα τῆς ἀδύνατης ὑπόθεσης. Τὰ περσότερα πρόσωπα διακρίνει μιὰν ἀλύγιστη κουταμάρα καὶ ἵσως αὐτὸν νὰ εἶναι τὸ πιὸ κωμικό τους, μποροῦμε νὰ ποῦμε, στοιχεῖο. Μὰ ἡ φάρσα τότε μόνο εἶναι δυνατὸ νὰ κεντρίσῃ τὴν εύθυμια, ὅταν ξετυλίγεται ἀνάμεσα σὲ ἀθρώπους φίνους στὴν ἔξυπνάδα ποὺ δὲ τι παθαίνουν τὸ παθαίνουν ἀπὸ σύμπτωση δικιολογημένη κι ἀνεξάρτητη ἀπὸ τὰ πνευματικά τους ὑστερήματα.

Τὰ ὑστερήματα τοῦτα μπορεῖ νὰ βολεφτοῦνε ἀπὸ τὸ συγραφέα μόνο καὶ μόνο γιὰ τελειότερο ζουγράφισμα τοῦ κάθε τύπου κι ὅχι γιὰ κύρια τοῦ ἔργου αἰτία κι ἀφορμή. Τὸ νάνεδάζεις ἔναν ἡλιθιο καθαρευούσανο πάνου στὴ σκηνή ποὺ νὰ δρκίζεται δλούενα στὴν Όσλα Κασσιανή δίχως λόγο, θαρροῦμε πῶς δὲν εἶναι κι αὐτὸν τίποτ' ἀλλο παρά ἔνα ἀπὸ τὰ πολλὰ τῆς δσίας Τέχνης λάθη.

Ο ΚΡΙΤΙΚΟΣ ΤΟΥ ΝΟΥΜΑ

## ΤΑ ΒΙΒΛΙΑ

Πέτρου Βλαστοῦ: «Φυσικὴ» μεταφρασμένη ἀπὸ τὰ διγγλικά. (Ἀθῆνα 1912. Χαρίζεται). Είναι ἡ Φυσικὴ ποὺ πρωτοφάνηκε γραμμένη σὲ γλώσσα δημοτική. Τὰ παρόμοια βιβλία ξεκινοῦν ἀπὸ τὸν ἀκόλουθο συλλογισμό: «Δὲν πρέπει νὰ περιμένουμε γιὰ νὰ μᾶς κανονίσουνε τὴν ἐνέργειά μας τὰ πράματα κι ὁ καιρός, ἀλλὰ ἐμεῖς, μὲ τὴ δική μας ψυ-

χόρμητη προσπάθεια, πρέπει νὰ φέρουμε σιμώτερα τοὺς μελλόμενους καιροὺς καὶ νὰ τροποποιήσουμε τὰ πράματα». Ἀλλωστε κι ἀν δ καθεαυτὸ σκοπὸς κ' ἡ πραχτικὴ ἐπιρροὴ ἐνδὲ παρόμοιου βιβλίου δὲ φανερωθῆ ἀκόμα γιὰ τὶς μεγάλες ὅμιλες, τὸ ἔργο τοῦτο μπορεῖ νὰ ζήσῃ τὴν παράμερη ζωὴ τοῦ βιβλίου καὶ νὰ δικαιολογήσῃ τὴν ὑπαρξὴ του σὰν κάποια ἀπομονωμένη γλωσσικὴ δοκιμὴ καὶ φιλολογικὸ πείραμα. Καθὼς ὑπάρχουν πρόδρομοι ἀνάμεσα στοὺς ἀνθρώπους, ἔτσι καὶ μέσα στ' ἄψυχα μποροῦμε νὰ ποῦμε πώς στέκουνε «τὰ βιβλία οἱ πρόδρομοι». Προϊδεάζουν καὶ αὐτὰ καὶ προσαναγγέλνουν τὸ κάτι ποὺ θάρθη πίσωθε τους.

Στὴ Φυσικὴ τούτη, φερμένη στὴ γλώσσα μας ἀπὸ τὸν κ. Πέτρο Βλαστό, δὲ μποροῦμε παρὰ νὰ καμαρώσουμε τὴν ἀνεση τῆς φράσης, τὸ καλοζυγιασμένο τοῦ ὕφους καὶ τὴ σαφήνεια τοῦ λεχτικοῦ της. Τίποτα λιγότερο ἀπ' δ, τι θ' ἀπαίτουσε ἐνα τέτοιο ἐπιχείρημα. Ὁ ποιητὴς "Ἐρμονας δὲν ἔκρινε ἀνωφέλευτο, οὔτε δὲ νόμισε τὸν ἔαυτό του ἀκατάληλο, νὰ καταπιαστῇ μὲ μιὰ τέτοια θετική, περιωρισμένη κ' ἐπίπονη δουλιά.

Θὰ μποροῦσα ἐδῶ νὰ φανῶ ἐπιφυλαχτικὸς γιὰ μερικοὺς νιογέννητους δρους ποὺ ἀγαπᾶ νὰ μεταχειρίζεται δ κ. Βλαστός δὲν τὸ κάνω, — ὅχι μόνο γιατὶ δὲ θὰ ταίριαζε μὲ τὸ λιγότερο τῆς σημειώσουλας μου αὐτῆς, — ἀλλὰ γιὰ ν' ἀποφύγω τὴ χοντρὴ κοινοτοπία τῆς φτηνῆς ἐπίκρισης· πρέπει νάχουμε ἀκατάπαυστα στὸ νοῦ μας δτὶ σὲ μιὰ γλώσσα ποὺ ρυθμίζεται δλοένα καὶ τὸ περπάτημά της γίνεται πάντα κι' δργανικώτερο, οἱ δοκιμὲς κ' οἱ ἀπόπειρες θάναι διάφορες καὶ ποικιλόμορφες. Ἀργότερα, σὰ θὰ πολλαπλασιαστοῦνε τὰ ἐπιστημονικὰ βιβλία τὰ γραμμένα στὴ δημοτική, θ' ἀποχτῆσουμε τοὺς τελειωτικοὺς· γλωσσικοὺς δρους καὶ τύπους. Στὴ «Φυσική» του δ κ. Π. Βλαστός ἀκολουθεῖ δικό του τονισμό. Καταργεῖ τὰ πνέματα καὶ μεταχειρίζεται γιὰ τὸν τονισμὸ τὴν ὁξεία μονάχα. Κρίμα ποὺ ή τέτοια λογικὴ ἀντιμετωπίζει μιὰν ἄλλη καθιερωμένη λογική, ζημιώνοντας ἔτσι τὴ διάδοση τοῦ καλοῦ τούτου βιβλίου.

→←

**Χριστού Βαρλέντη: «Μπουκετάκι».** (<sup>o</sup> Αθήνα 1912. Μιὰ δραχμή). Τὸ Μπουκετάκι, λιγόστιχη ποιητικὴ συλλογὴ τοῦ κ. Βαρλέντη, κλείνει ίσαμε καμμιὰ δεκαριά ποιήματα. Μιὰ τέτοια συντομότατη συλλογὴ θὰ πρεπει νὰ μᾶς δίνῃ ἡ κάποιο δυσκολόβρετο ποιητικὸ ἀπόσταγμα ἢ κάποια δυνατὴ πνοὴ ἢ κάποια προσωπικώτερη τεχνοτροπία ἢ κάτι ἄλλο, ποὺ δὲ μπορέσαμε νὰ βροῦμε στὴν περίσταση αὐτῆ.

Εἶναι ἀλήθεια πώς δ κ. Βαρλέντης πετυχαίνει κάποιο δέσιμο στὸ δεκαπεντασύλλαβό του. Ὡς τόσο μ' δλο τὸ χαραχτήρα τοῦ δημοτικοῦ τραγουδιοῦ ποὺ γυρεύει νὰ χύσῃ καὶ μ' δλη του τὴν προσπάθεια γιὰ κάποιο ἀντιφέγγισμα μιᾶς Σολωμικῆς μαεστρίας, δ στίχος τοῦ κ. Βαρλέντη δὲν παρουσιάζει τὴν ἀπαιτούμενη ἐκλεχτὴ τροφή. Μέσα στὰ τραγούδια του θὰ μπορούσαμε νὰ ξεχωρίσουμε καὶ νὰ φέρουμε γιὰ παράδειγμα στὰ λίγα μας τοῦτα λόγια τὸ «Ἀνθος ἢ Πουλί» καὶ τὴ «Νύχτα τῆς Ψυχῆς».

→←

**Χριστού Βαρλέντη: «Ξύπνα Ρωμέ». (Αθήνα 1912, Μιὰ δραχμή).** Μὲ τὸν τέτοιο ἐγερτήριο τίτλο δ κ. Βαρλέντης ἀνταμώνει σὲ λιγοσέλιδο βιβλιαράκι ἀρθρα του ἐπίκαιρα ποὺ πρωτοφάνηκαν ἀλλοτε ἀλλοῦ. Εἶναι μιὰ σειρὰ ἀπὸ σύντομα θερμὰ μανιφέστα, ἀπὸ ἐπεισοδιακὰ ἀρθράκια, ἀφιερωμένα στὶς πονηρὲς μέρες τοῦ περσινοῦ γλωσσικοῦ κοινοβουλευτικοῦ ἀγώνα. Μολαταῦτα, ἐπειδὴ δὲ βγαίνουν ἀπὸ τὸ κάδρο τοῦ ἐπίκαιρου, κι οὔτε κρατοῦν ἀπὸ τὸ σκάλισμα τοῦ λόγου ἢ ἀπὸ τὸν κάπως διανοητικώτερο τόνο τοῦ «essay», δύσκολα δικαιολογοῦνε τὴ ζωὴ τοῦ βιβλίου. Μέσα στὸ βιβλιαράκι τοῦτο τοῦ κ. Βαρλέντη ξεχωρίζουμε τὴν πρόθεση ἀνώτερη ἀπὸ τὸ ἀποτέλεσμα. Θέλω νὰ πῶ πώς μέσα στὸ λόγο τοῦ κ. Βαρλέντη, ποὺ δὲν προορίζεται γιὰ καμμιὰ δική του ξεχωριστὴ ζωὴ, διαχρίνουμε (κ' ίσως αὐτὸ νὰ μᾶς κάνῃ τὸ βιβλιαράκι του συμπαθητικό), τὴν καλὴ θέληση, τὴν πίστη καὶ τὸν ἐνθουσιασμὸ τοῦ γλωσσοδέάτη ἀγώνιστη. Κι ὁ ἀγώνας μας σήμερα ἔχει ἀνάγκη ἀπὸ καλὴ θέληση, ἀπὸ πάλη κι ἀπὸ ἐνθουσιασμό.

ΛΕΑΝΤΡΟΣ ΠΑΛΑΜΑΣ

## ΤΟ ΔΑΧΤΥΛΙΔΙ ΤΗΣ ΜΑΝΑΣ<sup>(\*)</sup>

Σένα χωράφι μάγριοχόρταρα καὶ γράνες μιὰ Γρηγά σκυμένη μαζόνει χόρτα. Τὸ χιόνι πέφτει χπαλὰ ἀπαλά. Ἀπὸ τὸ μονοπάτι προβάλει δ Γιανάκης τρέχοντας λαχανιασμένα καὶ σταματάει μόλις βλέπει τὴ γρηγά.

Ο ΓΙΑΝΑΚΗΣ

"Ωρα καλή σου σταβρομάνα.

Η ΓΡΗΑ (γυρίζοντας ἀξαφνα)

Μπὰ ποιός εἶναι;

(βλέποντας τὸ Γιανάκη)

(\*) Κοίταξε ἀριθ. 480, 481 483 καὶ 484.